



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Machinery and Services / Machineries et
services maritimes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage III, 8B3

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Chauffe-eaux du NGCC John Cabot	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7044-211358/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client F7044-211358	Date 2022-02-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ML-060-28490	
File No. - N° de dossier 060ml.F7044-211358	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-03-09 Heure Normale de l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Therrien, Jeremy	Buyer Id - Id de l'acheteur 060ml
Telephone No. - N° de téléphone (819) 271-7187 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CCGS JOHN CABOT 280 SOUTHSIDE ROAD ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR A1C 5X1 CCGS CAPTAIN JACQUES CARTIER 13 AKERLEY BOULEVARD DARTMOUTH, NOVA SCOTIA B2Y 4A2 CCGS SIR JOHN FRANKLIN 9860 WEST SAANICH ROAD	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date	

**CHAUFFE-EAUX DU NGCC JOHN CABOT
MODIFICATION À LA SOLLICITATION 003**

La Modification à la sollicitation 003 est soulevée pour répondre à une série de questions (Section A) et modifier la demande de soumissions (Section B) qui inclut une prolongation de la sollicitation, comme suit :

- I. changer les exigences de pression; et
- II. ajouter un livrable

A. Questions et réponses :**3. Question :**

À la page 26 de 36 de la demande de soumissions, vous indiquez que la pression d'utilisation des réservoirs électriques à eau chaude galvanisés existants est de 6,0 bar, comme indiqué ci-dessous.

À la page 27 de 36 de la demande de soumissions, au paragraphe 3.1.5. vous mentionnez "Chaque ensemble de NREEC doit avoir une pression d'utilisation minimale de 100 psi" (6,89476 bar).

La pression de conception est-elle passée de 6,0 bar (87,0226 psi) à 6,89476 bar (100 psi) pour une raison spécifique ou s'agit-il d'une erreur? Veuillez confirmer.

**Réponse :**

La pression du système n'a pas changé, les 6,0 bars ont été grossièrement convertis à 100 psi.

Voir les modifications Numéro 6, 7 et 9.

4. Question :

À la page 27 de 36 de la demande de soumissions, au paragraphe 3.1.2. vous mentionnez « Chaque ensemble de NREEC doit être approuvé par la classe et être conforme aux règlements les plus récents de l'American Bureau of Shipping (ABS) ou d'un organisme reconnu (OR) de Transports Canada équivalent ».

Les réservoirs électriques à eau chaude galvanisés existants sont certifiés par Lloyd's Register, nous voulons donc simplement confirmer si vous accepterez des ensembles de NREEC qui sont approuvés par la classe et conformément aux règlements les plus récents de Lloyd's Register?

Réponse :

Oui

Voir la modification Numéro 8

B. Modifications

5. À la page 1 de 1, Section « Solicitation Closes - L'invitation prend fin »

Supprimer :

2022-03-02

Insérer :

2022-03-09

6. À la page 27 de 36, alinéa 3.1.5.

Supprimer :

« 100 psi »

Insérer :

« 6,0 bar »

7. À la page 27 de 36, alinéa 3.2.2.

Supprimer :

« 100 psi »

Insérer :

« 6,0 bar »

8. À la page 28 de 36, à la fin de la Section 5 - Produits livrables

Insérer :

- f. Les certificats d'approbation de type de classe des ensembles de NREEC. La documentation doit être fournie sous forme de :
 - i. 1 copie papier en anglais en format lettre dans des reliures ou catalogues à trois anneaux (fournis par l'entrepreneur); et
 - ii. 1 version électronique en anglais non protégées en format PDF sur une clé USB (fournie par l'entrepreneur).

9. À la page 33 de 36, Critère M1

Supprimer :

« 100 psi »

Insérer :

« 6,0 bar »

Toutes les autres dispositions de la demande de soumissions demeurent en vigueur